

was the end of those before them? But the home of the Hereafter is best, for those who do right. Will you not then understand?

110. (Respite will be granted) until, when the Messengers give up hope (of their people) and (come to) think that they were treated as liars, there reaches them Our help, and those whom We will are delivered into safety. But never will be warded off Our punishment from those who are in sin.

111. There is, in their stories, instruction for men endowed with understanding. It is not a tale invented, but a confirmation of what went before it,- a detailed exposition of all things, and a Guide and a Mercy to any such as believe.

kaana 'aaqibatul-lazeena **min** **qa**alihim; wa la-Daarul Aakhirati khayrul-lillazeenat-taqaw; afalaa ta'qiloon.

110. Hattaana iza-tay'asar-Rusulu wa **zannoo** **annahum** **qa** kuziboo jaaa'ahum naş-runaa fanujjiya **man** **nashaaa**'u wa laa yuraddu ba-sunaa 'anil-qawmil-mu'rimeen.

111. Laqa **d** kaana fee qaşa-sihim 'i^lratul-li-ulil-albaa; maa kaana haadeesaa^{ny}-yuftaraa wa laakin **ta**sdeeqallazee bayna yadayhi wa tafseela kulli shay **inw-wa** **hudañw-wa** rah-matal-liqaw**miñy-yu**'minoon.

Ra'd, or Thunder

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful.

1. *Alif-Lam-Mim-Raa*. These are the Signs (or Verses) of the Book: that which has been revealed to you from your Lord is the Truth; but most men do not believe.

2. Allah is He Who raised the heavens without any pillars that you can see; is firmly established on the Throne (of Authority); He has subjected the sun and the moon (to His Law)! Each one runs (its course) for a term appointed. He regulates all affairs, explaining the Signs in detail, that you may believe with certainty in the meeting with your Lord.

3. And it is He Who spread out the earth, and set thereon mountains standing firm and (flowing) rivers: and fruit of every kind He made in pairs, two and two:

AR-RA'D-13

Bismillaahir-Rahmaanir Raheem.

1. Alif-**Laaam-Meeem**-Raa; tilka Aayaatul Kitaab; wallazee **unzi**la ilayka mir-Rabbikal-haqqu wa laa**kinna** aksaran-**naasi** laa yu'minoon.

2. Allaahul-lazee rafa'as-samaawaati bighayri 'amadin **tarawnahaa** **summa**s-tawaa 'alal-'Arshi wa sakhkharash-shamsa walqamar; kullu**ny**-**ya**ree li-ajal**im-musammaa**; **yu**dabbirul-amra yufaşsilul Aayaati la'allakum **bil**iqaaa'i Rabbikum tooqinoon.

3. Wa Huwal-lazee maddal-arḍa wa ja'ala feehaa rawaasiya wa anhaaraa; wa **min** kullis-samaraati ja'ala feehaa zawjay-nis-nayni

كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ وَكَذَٰلِكَ الْأَخْرَجَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا ۖ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿١٠﴾

حَتَّىٰ إِذَا اسْتَيْسَسَ الرُّسُلُ وَكَذَّبُوا آيَاتِهِمْ قَدْ كَذَّبُوا جَاءَهُمْ نَصْرُنَا ۖ فَنُجِّيَ مَنْ نَشَاءُ ۗ وَلَا يُرَدُّ بَأْسُنَا عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ﴿١١﴾ لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولِي الْأَلْبَابِ ۗ مَا كَانَ حَدِيثًا يُفْتَرَةٌ وَلَكِن تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ ۖ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿١٢﴾

(۱۳) سُورَةُ الرَّعْدِ مَدَنِيَّةٌ (۹۶)

الَّتِي تَشْتَمِلُ عَلَىٰ آيَاتِ الْكِتَابِ وَالَّذِي أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿١٠﴾ اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ وَسَحَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۗ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَدَّدٍ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بَلِقَاءَ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ ﴿١١﴾

وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَنْهَارًا ۗ وَمِنْ كُلِّ الشَّجَرِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ

He draws the night as a veil over the day. Behold, verily in these things there are Signs for those who consider!

4. And in the earth are tracts (diverse though) neighboring, and gardens of vines and fields sown with corn, and palm-trees growing out of single roots or otherwise: watered with the same water, yet some of them We make more excellent than others to eat. Behold, verily in these things there are Signs for those who understand!

5. If you do marvel (at their want of faith), strange is their saying: "When we are (actually) dust, shall we indeed then be in a renewed creation?" They are those who deny their Lord! They are those round whose necks will be yokes (of servitude): they will be Companions of the Fire, to dwell therein (for ever)!

6. They ask you to hasten on the evil in preference to the good: yet before them, have come to pass, (many) exemplary punishments! But verily your Lord is full of forgiveness for mankind for their wrong-doing. And verily your Lord is (also) strict in punishment.

7. And the Unbelievers say: "Why is not a Sign sent down to him from his Lord?" But you are truly a warner, and to every people a guide.

8. Allah knows what every female (womb) bears, by how much the wombs fall short (of their time or number) or do exceed. Every single thing is before His sight, in (due) proportion.

9. He knows the unseen and that which is open:

yughshil-laylan-nahaar; inna fee zaalika la-Aayaatil-liqawmiṅy-yatafakkaroon.

4. Wa fil-ardi qita'um-mutajaawiraatuṅw-wa jannaatum-min a'naabiṅw-wa zar'uṅw-wa nakheelun ṣinwaanuṅw-wa ghayru ṣinwaaniṅy-yusqaa bimaaa iṅw-wa aḥiḥ; wa nufaḍḍilu ba'dahaa 'alaa ba'din fil-ukul; inna fee zaalika la-Aayaatil-liqawmiṅy-ya'qiloon.

5. Wa in ta'jab fa'ajabun qawluhum 'a-izaa kunnaa turaaban 'a-innaa lafee khalqin jadeed; ulaaa'ikal-lazeena kafaroo bi-Rabbihim wa ulaaa'ikal-aghlaalu fee a'naaqihim wa ulaaa'ika Aṣḥaabun-Naari hum feeḥaa khaalidoon.

6. Wa yasta'jiloonaka bisay-yi'ati qabliḥ-ḥasanati wa qad khalat min qablihimul-maḥsulaat; wa inna Rabbaka lazoo maghfiratil-linnaasi 'alaa zulmihim wa inna Rabbaka lashadeedul-'iqaab.

7. Wa yaqoolul-lazeena kafaroo law laa unzila 'alayhi Aayaatum-mir-Rabbih; inna-maaa anta munziṅruṅw-wa likulli qawmin haad.

8. Allaahu ya'lamu maa taḥmilu kullu unṣaa wa maa tagheedul-arḥaamu wa maa tazdaa; wa kullu shay'in indahoo bimiḥ-daar.

9. 'Aalimul-Ghaybi wash-Shahaadatil-

يُعْشِي الْيَلَّ النَّهَارَ وَإِن فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ

وَفِي الْأَرْضِ قِطْعٌ مُّتَجَوِّرَاتٌ وَجَدَّتْ مِنْ عِنَابٍ وَزُرْعٌ وَنَخِيلٌ صِنَوَانٌ وَغَيْرُ صِنَوَانٍ يُسْقَى بِمَاءٍ وَاحِدٍ وَنُفَضِّلُ بَعْضَهَا عَلَى بَعْضٍ فِي الْأَكْلِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ

وَإِن تَعْجَبَ فَعَجَبٌ قَوْلُهُمْ إِذَا كُنَّا تِراِبًا إِنَّا لَنَعْلَمُ خَلْقَ جَدِيدِهِ أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ وَأُولَئِكَ الْأَعْلَىٰ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمُ النَّبِيُّاتُ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِّلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ إِنَّمَا أَنْتَ مُنذِرٌ وَرَبُّكُلُّ قَوْمٍ هَادٍ

اللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَىٰ وَمَا تَغِيصُ الْأَرْحَامُ وَمَا تَزْدَادُ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ ۝ عِلْمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ

He is the Great, the Most High.

10. It is the same (to Him) whether any of you conceal his speech or declare it openly; whether he lie hid by night or walk forth freely by day.

11. For each (such person) there are (angels) in succession, before and behind him: they guard him by command of Allah. Verily never will Allah change the condition of a people until they change it themselves (with their own souls). But when (once) Allah wills a people's punishment, there can be no turning it back, nor will they find, besides Him, any to protect.

12. It is He Who shows you the lightning, by way both of fear and of hope: it is He Who raises up the clouds, heavy with (fertilising) rain!

13. Nay, thunder repeats His praises, and so do the angels, with awe: He flings the loud-voiced thunder-bolts, and therewith He strikes whomsoever He will.. Yet these (are the men) who (dare to) dispute about Allah, with the strength of His power (supreme)!

14. For Him (alone) is prayer in Truth: any others that they call upon besides Him hear them no more than if they were to stretch forth their hands for water to reach their mouths but it reaches them not: for the prayer of those without Faith is nothing but (futile) wandering (in the mind).

15. Whatever beings there are in the heavens and the earth do prostrate themselves to Allah (acknowledging subjection),- with good-will or in spite of themselves: so do their shadows in the mornings and evenings.

16. Say: "Who is the Lord and Sustainer of the heavens and the earth?"

Kabeerul-Muta'aal.

10. Sawaaa^{um}-minkum man asarral-qawla wa man jahara bihee wa man huwa mustakh-fim-billayli wa saaribum binna-haar.

11. Lahoo mu'aqqibaatum-mim bayni yadayhi wa min khalfihee yahfazoonahoo min amril-laah; innal-laaha laa yughayyiru maa biqawmin hattaa yughayyiroo maa bi-anfusihim; wa izaaraadallaahu biqawmin soo^{lan} falaa maradda lah; wa maa lahum min doonihee minw-waal.

12. Huwal-lazee yureekumul-barqa khawfa^{nw-wa} tama^{anw-wa} yunshi^{us-sahaabas-siqaal}.

13. Wa yusabbihur-ra'du bihamdihee walmalaaa'ikatu min kheefatihee wa yursilus-sawaa'iqafayuseebu bihaa ma^{ny-yashaaa'u} wa hum yujaadiloona fil-laahi wa Huwa shadeedul-mihaal.

14. Lahoo da'watul-ha^q; wallazeena ya^{oona} min doonihee laa yastajeeboona lahum bishay'in illaa kabaasi^{ti} kaffayhi ilal-maaa'i liya^{lugh} faahu wa maa huwa bibaalighih; wa maa du'aaa'ul kaafireena illaa fee dalaal.

15. Wa lillaahi yasjudu man fis-samaawaati wal-ar^{qi} taw-a^{nw-wa} karha^{nw-wa} zilaaluhum bilghuduwwi wal-aa^{saal}.

16. Qul mar-Rabbus-samaawaati wal-ar^q;

الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ ۝
سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنْ أَسْرَأَ الْقَوْلَ وَمَنْ
جَهَرَ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ
وَ سَارٍ بِالنَّهَارِ ۝

لَهُ مَعْقِدَاتٌ مِّنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَ
مِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ
اللَّهِ ۗ إِنَّ اللَّهَ لَا يُغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ
حَتَّىٰ يُغَيِّرُوا مَا بِأَنْفُسِهِمْ ۗ وَإِذَا
أَرَادَ اللَّهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَ لَهُ ۗ

وَمَا لَهُمْ قُوَّةٌ دُونَهُ مِنْ وَآلٍ ۝
هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا وَ
طَمَعًا وَيُنشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ ۝

وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ
مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ
فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ وَهُمْ
يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ ۗ وَهُوَ
شَدِيدُ الْحِسَابِ ۝

لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ
مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ
بِشَيْءٍ إِلَّا كَبَاسِطٌ كَفَّيْهِ إِلَى الْمَاءِ
لِيَبْلُغَهُ فَاهُ وَمَا هُوَ بِبَالِغِهِ ۗ وَمَا
دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ۝

وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ
وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظُلْمًا ۗ
بِالْغَدَاوِ وَالْأَصْبَالِ ۝

قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۗ

Say: “(It is) Allah.” Say: “Do you then take (for worship) protectors other than Him, such as have no power either for good or for harm to themselves?” Say: “Are the blind equal with those who see? Or the depths of darkness equal with light?” Or do they assign to Allah partners who have created (anything) as He has created, so that the creation seemed to them similar? Say: “Allah is the Creator of all things: He is the One, the Supreme and Irresistible.”

17. He sends down water from the skies, and the channels flow, each according to its measure: but the torrent bears away the foam that mounts up to the surface. Even so, from that (ore) which they heat in the fire, to make ornaments or utensils therewith, there is a scum likewise. Thus Allah (by parables) shows forth Truth and Vanity. For the scum disappears like forth cast out; while that which is for the good of mankind remains on the earth. Thus Allah sets forth parables.

18. For those who respond to their Lord, are (all) good things. But those who do not respond to Him, - even if they had all that is in the heavens and on earth, and as much more, (in vain) would they offer it for ransom. For them will the reckoning be terrible: their abode will be Hell, - what a bed of misery!

19. Is then one who knows that that which has been revealed to you from your Lord is the Truth, like one who is blind? It is those who are endowed with understanding that receive admonition;-

qulillaah; qul afattakhaztum min dooniheee awliyaaa'a laa yamlikoona li-anfusihim naf-anw-wa laa darraa; qul hal yastawil-a'maa wal-baseeru am hal tastawiz-zulumaatu wannoor; am ja'aloo lillaahi shurakaaa'a khalaqoo kakhalaqihee fatashaa-bahal-khalqu 'alayhim; qulillaahu khaaliqu kulli shay'inw-wa Huwal-Waahidul-Qahhaar.

17. Anzala minas-samaaa'i maaa'an fasaalat awdiyatum biqadarihaa fahtamalas-sayluzabadar-raabiyaa; wa mimmaa yooqidoona 'alayhi finnaarilitighaaa'a hilyatin aw mataa'in zabadum-misluh; kazaalika yaqribullaahul-haqqa walbaatil; fa-ammaz-zabadu fayazhabu jufaaa'aa; wa ammaa maa yanfa'un-naasa fayamkušu fil-arq; kazaalika yaqribul-laahul-amtaal.

18. Lillazeenas-tajaaboo li-Rabbihimul-husnaa; wallazeena lam yastajeeboo lahoow law anna lahum maa fil-arqi jamee'anw-wa mislahoo ma'ahoo laftadaw bih; ulaaa'ika lahum sooo'ul-hisaa; wa ma-waahum Jahan-namu wa bi'sal-mihaa.

19. Afamaany-yalamu annamaa unzila ilayka mir-Rabbikal-haqqu kaman huwa a'maaa; innamaa yatazakkaru - ulul-albaa.

قُلِ اللَّهُ قُلُوفًا تَخَذُتُمْ مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ لَا يَمْلِكُونَ لِأَنْفُسِهِمْ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرَةُ أَمْ هَلْ تَسْتَوِي الظُّلُمَاتُ وَالنُّورُ أَمْ جَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوا كَخَلْقِهِ فَتَشَابَهُ الْخَلْقِ عَلَيْهِمْ قُلِ اللَّهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ۝ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ أَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ السَّيْلُ زَبَدًا رَابِيًا وَمِمَّا يُوقِدُونَ عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حَلِيبَةٍ أَوْ مَنَاءٍ زَبْدٌ مِثْلُهُ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ ۚ فَأَمَّا الزَّبَدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً ۚ وَأَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُثُ فِي الْأَرْضِ كَذَلِكَ يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ ۝ لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ الْحُسْنَىٰ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَيَسْتَجِيبُوا لَهُ لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَنَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتِنًا وَأُولَئِكَ لَهُمْ سُوءُ الْحِسَابِ ۚ وَمَأْوَهُمْ جَهَنَّمُ وَيَسَّ السَّيْهُادُ ۝ أَفَمَنْ يَعْلَمُ أَنَّمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْمَىٰ ۚ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ ۝

20. Those who fulfil the Covenant of Allah and do not fail in their plighted word;

21. Those who join together those things which Allah has commanded to be joined, hold their Lord in awe, and fear the terrible reckoning;

22. Those who patiently persevere, seeking the countenance of their Lord; establish regular prayers; spend out of (the gifts) We have bestowed for their sustenance, secretly and openly; and turn off Evil with good: for such there is the final attainment of the (Eternal) Home,-

23. Gardens of perpetual bliss: they shall enter there, as well as the righteous among their fathers, their spouses, and their offspring: and angels shall enter unto them from every gate (with the salutation):

24. "Peace unto you for that you persevered in patience! Now how excellent is the final Home!"

25. But those who break the Covenant of Allah, after having plighted their word thereto, and cut asunder those things which Allah has commanded to be joined, and work mischief in the land;- on them is the Curse; for them is the terrible Home!

26. Allah enlarges, or grants by (strict) measure, the sustenance (which He gives) to whomso He pleases. (The worldly) rejoice in the life of this world: but the life of this world is but little comfort in the Hereafter.

27. The Unbelievers say: "Why is not a Sign sent down to him from his Lord?" Say: "Truly Allah leaves to stray, whom He will; But He guides

20. Allazeena yoofoonā bi'ahdil-laahi wa laa yanqudoonal-meesaā.

21. Wallazeena yaşiloona maaa amaral-laahu biheee aany-yooşala wa yakshawna Rabbahum wa yakhaafoonā sooo'al-hisaa.

22. Wallazeena şabarū-tighaaa'a Wa'hi Rabbihim wa aqaamuş-Şalaata wa anfaqoo mimmaa razaanaahum sirrañw-wa'alaaniyatañw-wa ya'ra'oona bilhasanatis-sayyi'ata ulaaa'ika lahum 'u'bad-daar.

23. Jannaatu 'Alniñy-ya'khuloonahaa wa man şalaha min aabaaa'ihim wa azwaajihim wa zurriyyaatihim walmalaaa'i-katu ya'khuloona 'alayhim min kulli baa.

24. Salaamun 'alaykum bima şabartum; fani'ma 'u'bad-daar.

25. Wallazeena yanqudoona 'Ahdal-laahi mim ba'di meeşaaqihee wa ya'ita'oona maaa amaral-laahu biheee aany-yooşala wa yufsidoona fil-arđi ulaaa'ika lahumul-la'natu wa lahum sooo'ud-daar.

26. Allaahu ya'suţur-rizqa limaany-yashaaa'u wa ya'dir; wa fariho bilhayaatid-dunyaa wa mal-hayaatud-dunyaa fil-Aakhirati illaa mataa'.

27. Wa yaqoolul-lazeena kafaroo law laa unzila 'alayhi Aayatun-mir-Rabbih; qul inna-laaha yuđillu maany-yashaaa'u wa yahdeee

الَّذِينَ يُوفُونَ بِعَهْدِ اللَّهِ وَلَا يَنْفُتُونَ الْمِيثَاقَ ۝

وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ وَيَخَافُونَ سُوءَ الْحِسَابِ ۝

وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوْا الزَّكَاةَ مِنْهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً وَيَدْرءُونَ بِالْحَسَنَةِ السَّيِّئَةِ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عُقْبَى الدَّارِ ۝

جَنَّتْ عَدْنٌ يَدْخُلُونَهَا وَمَنْ صَلَحَ مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّتِهِمْ وَالْمَلَائِكَةُ يَدْخُلُونَ عَلَيْهِمْ مِنْ كُلِّ بَابٍ ۝

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَبِعَمِّ عُقْبَى الدَّارِ ۝

وَالَّذِينَ يَنْفُتُونَ عَهْدَ اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مِيثَاقِهِ وَيَقْطَعُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ أُولَٰئِكَ لَهُمُ اللَّعْنَةُ وَكَانَ لَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ۝

اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ وَفَرِحُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَا الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فِي الْآخِرَةِ إِلَّا مَتَاعٌ ۝ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي

٣٠

٣١

to Himself those who turn to Him in penitence;

28. "Those who believe, and whose hearts find satisfaction in the remembrance of Allah: for without doubt in the remembrance of Allah do hearts find satisfaction.

29. "For those who believe and work righteousness, is (every) blessedness, and a beautiful place of (final) return."

30. Thus We have sent you amongst a People before whom (long since) have (other) Peoples (gone and) passed away; in order that you might rehearse unto them what We send down to you by inspiration; yet they reject (Him), the Most Gracious! Say: "He is my Lord! There is no god but He! On Him is my trust, and to Him do I turn!"

31. If there were a Qur'an with which mountains were moved, or the earth were cloven asunder, or the dead were made to speak, (this would be the one!) but, truly, the Command is with Allah in all things! Do not the Believers know, that, had Allah (so) willed, He could have guided all mankind (to the right)? But the Unbelievers, never will disaster cease to seize them for their (ill) deeds, or to settle close to their homes, until the promise of Allah come to pass, for, verily, Allah will not fail in His promise.

32. Mocked were (many) Messengers before you: but I granted respite to the Unbelievers, and finally I punished them: then how (terrible) was My requital!

33. Is then He Who stands over every soul (and knows) all that it does, (like any others)? And yet they ascribe partners to Allah. Say:

ilayhi man anaab.

28. Allazeena aamanoo wa ta^{ma}innu quloobuhum bizi-kiril-laah; alaa bizi-kiril-laahi ta^{ma}innul-quloob.

29. Allazeena aamanoo wa 'amilu^s-saa^{li}haati toobaa lahum wa husnu ma-aa^b.

30. Kazaalika arsalnaaka fee^e ummatin qad^d khalat min qab^{li}haaa umamul-litatu^{lu}wa 'alayhimul-lazeee-aw^haynaaa ilayka wa hum yakfuroona bir-Rahmaan; qul Huwa Rabbee laaa ilaaha illaa Huwa 'alayhi-tawakkaltu wa ilayhi mataa^b.

31. Wa law ^{anna} Qur'aanan su^yyirat bihil-jibaalu aw qut^{'i}'at bihil-ardu aw kullima bihil-mawtaa; bal lillaahil-amru jamee'aa;afalam yay'asil-lazee-na aamanoo al-law yashaaa'-ullaahu lahadan-naasa jamee'aa; wa laa yazaalul-lazee-na kafaroo tu^seebuhum bimaa sana'oo qaari'atun aw ta^hullu qareebam-min daarihim hattaa ya-tiya wa 'dul-laah; innal-laaha laa yukhliful-mee'aa^d.

32. Wa laqadis-tuhzi'a bi-Rusulim-min qab^{li}ka fa-amlaytu lillazeena kafaroo summa akhaztuhum fakayfa kaana 'iqaa^b.

33. Afaman Huwa qaaa'imun 'alaa kulli nafs^{im} bimaa kasabat; wa ja'aloo lillaahi shurakaaa'a qul

إِلَيْهِ مَنْ أَنَابَ ۖ
الَّذِينَ آمَنُوا وَتَطْمَئِنُّ قُلُوبُهُمْ
بِذِكْرِ اللَّهِ ۗ أَلَا بِذِكْرِ اللَّهِ
تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ ۗ

الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ
طُوبَىٰ لَهُمْ وَحَسَنَ مَا بِهِ ۖ

كَذَٰلِكَ أَرْسَلْنَاكَ فِي أُمَّةٍ قَدْ
خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا أُمَمٌ لَّتَتَّبَعُوا
عَلَيْهِمُ الَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ وَهُمْ
يَكْفُرُونَ بِالرَّحْمَنِ ۗ قُلْ هُوَ رَبِّي
لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ
وَإِلَيْهِ مَتَابٌ ۖ

وَلَوْ أَنَّ قُرْآنًا سُيِّرَتْ بِهِ الْجِبَالُ
أَوْ قُطِعَتْ بِهِ الْأَرْضُ أَوْ كَلِمَةٌ بِهِ
الْمَوْتُ ۗ بَلْ لِلَّهِ الْأَمْرُ جَمِيعًا ۗ
أَفَلَمْ يَأْتِئِصَّ الَّذِينَ آمَنُوا أَنْ لَوْ
يَشَاءُ اللَّهُ لَهْدَى النَّاسَ جَمِيعًا ۗ
وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا نَصِيبُهُمْ
بِمَا صَنَعُوا قَارِعَةً ۗ أَوْ تَحُلَّ قُرْآنًا
مِّن دَارِهِمْ حَتَّىٰ يَأْتِيَ وَعْدَ اللَّهِ ۗ
إِنَّ اللَّهَ لَا يُخْلِفُ الْمِيعَادَ ۖ

وَلَقَدْ اسْتَهْزَيْتُمْ بِرُسُلِ مِن قَبْلِكَ
فَأَمَلَيْتُمُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا ۗ ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ
فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ۖ

أَفَمَنْ هُوَ قَائِمٌ عَلَىٰ كُلِّ نَفْسٍ بِمَا
كَسَبَتْ ۗ وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ ۗ قُلْ

“But name them! Is it that you will inform Him of something He does not know on earth, or is it (just) a show of words?” Nay! to those who believe not, their pretence seems pleasing, but they are kept back (thereby) from the Path. And those whom Allah leaves to stray, no one can guide.

34. For them is a Penalty in the life of this world, but harder, truly, is the Penalty of the Hereafter: and they do not have any defender against Allah.

35. The parable of the Garden which the righteous are promised!—beneath it flow rivers: perpetual is the enjoyment thereof and the shade therein: such is the End of the Righteous; and the End of Unbelievers is the Fire.

36. Those to whom We have given the Book rejoice at what has been revealed unto you: but there are among the clans those who reject a part thereof. Say: “I am commanded to worship Allah, and not to join partners with Him. To Him I call, and to Him is my return.”

37. Thus We have revealed it to be a judgment of authority in Arabic. Were you to follow their (vain) desires after the knowledge which has reached you, then you would find neither protector nor defender against Allah.

38. We sent Messengers before you, and appointed for them wives and children: and it was never the part of a Messenger to bring a Sign except as Allah permitted (or commanded). For each period is a Book (revealed).

39. Allah blots out or confirms what He pleases:

sammoo hum; am tunabbi'oonahoo bimaa laa ya'lamu fil-ardi am bizaahirim-minal-qawl; bal zuyyina lillazeena kafaroo makruhuh wa suddoo 'anisabeel; wa ma'ny-yudlilil-laahu fama lahoo min haa.

34. Lahum 'azaabun fil-hayaatid-dunyaa wa la'azaabul-Aakhirati asha; wa maa lahum minal-laahi mi'w-waa.

35. Masaalul-jannatil-latee wu'idal-muttaqoona ta'ree min tahtihal-anhaar; ukuluhaa daaa'imu'w-wa zilluhaa; tilka 'u'bal-lazeenat-taqaw wa 'u'bal-kaafireen-nan-Naar.

36. Wallazeena aataynaa humul-Kitaaba yafrahoona bimaaa unzila ilayka wa minal-Ahzaabi ma'ny-yunkiru ba'dah; qul inna maaa umirtu an a'budal-laaha wa laa ushrika bih; ilayhi al'oo wa ilayhi maaa.

37. Wa kazaalika anzalnaahu hukman 'Arabiyyaa; wa la'initaba'ta ahwaaa'ahum ba'da maa jaaa'aka minal'ilmii maa laka minal-laahi mi'w-waliyyi'w-wa laa waa.

38. Wa laqa' arsalnaa Rusulam-min qablika wa ja'alnaa lahum azwaja'aw-wa zurriyyah; wa maa kaana lirasoolin a'ny-ya'tiya bi-ayaatin illaa bi-iznil-laah; likulli ajalim kitaa.

39. Yamhul-laahu maa ya-shaaa'u wa yusbit;

سَوَّوْهُمْ ۙ أَمْ تَتَّبِعُونَ بِمَا لَا يَعْلَمُ
فِي الْأَرْضِ أَمْ بِنظَائِهِمْ مِنَ الْقَوْلِ
بَلْ زَيْنٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرُهُمْ
وَصُدُّوا عَنِ السَّبِيلِ ۗ وَمَنْ يُضِلِلِ
اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۝

لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
وَلِعَذَابٌ الْآخِرَةِ أَشَقُّ ۗ وَمَا لَهُمْ
مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ۝

مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعَدَ الْمُتَّقُونَ ۗ
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۗ أَكْهَأُ
دَائِمٌ وَظِلُّهَا ۗ تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ
اتَّقَوْا ۗ وَعُقْبَى الْكَافِرِينَ النَّارُ ۝

وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ الْأَحْزَابِ
بِمَا أُنزِلَ إِلَيْكَ وَمِنَ الْأَحْزَابِ
مَنْ يُنْكِرُ بَعْضَهُ ۗ قُلْ إِنَّمَا أُمِرْتُ
أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أُشْرِكَ بِهِ ۗ

إِلَيْهِ أَدْعُوا وَإِلَيْهِ مَآبٍ ۝
وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا وَعَرَبِيًّا ۗ
وَلِمَنِ اتَّبَعْتُمْ أَهْوَاءَهُمْ بَعْدَ مَا
جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ ۗ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ
مِنْ وَّالِيٍّ وَلَا وَاقٍ ۝

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ
وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً ۗ
وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا
بِإِذْنِ اللَّهِ ۗ لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ ۝

يَبْحُوثُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُخْتِمْ ۗ

with Him is the Mother of the Book.

40. Whether We shall show you (within your life-time) part of what We promised them or take to Ourselves your soul (before it is all accomplished),- your duty is to make (the Message) reach them: it is Our part to call them to account.

41. Don't they see that We gradually reduce the land (in their control) from its outlying borders? (Where) Allah commands, there is none to put back His command: and He is Swift in calling to account.

42. Those before them (also) devised plots; but in all things the master- planning is Allah's. He knows the doings of every soul: and soon will the Unbelievers know who gets home in the End.

43. The Unbelievers say: "No Messenger are you." Say: "Enough for a witness between me and you is Allah, and such as have knowledge of the Book."

wa indahoo Ummul-Kitaab.

40. Wa im-maa nuriyannaka ba'ḍal-lazee na'iduhum aw natawaffayannaka fa-innamaa 'alaykal-balaaghu wa 'alaynal-hisaa.

41. Awalam yaraw annaa nati-l-arḍa nanqushaa min al-raafihaa; wallaahu yaḥkumu laa mu'aqqiba liḥukmih; wa Huwa Saree'ul-hisaa.

42. Wa qal makaral-lazeena min qablihim falillaahil-makru jamee'aa; Ya'lamu maa taksibu kullu nafs; wa saya'lumul-kuffaaruliman 'uqbad-daar.

43. Wa yaqoolul-lazeena kafaroo lasta mursalaa; qul kafa billaahi shaheedam baynee wa baynakum wa man indahoo 'ilmul-Kitaab.

Ibrahim, or Abraham

In the name of Allah, Most Gracious, Most Merciful.

1. Alif - Lam - Raa. A Book which We have revealed to you, in order that you might lead mankind out of the depths of darkness into light - by the leave of their Lord - to the Way of (Him) the Exalted in Power, worthy of all Praise!-

2. Of Allah, to Whom do belong all things in the heavens and on earth! But alas for the Unbelievers for a terrible Penalty (their Unfaith will bring them)!-

3. Those who love the life of this world more than the Hereafter, who hinder (men) from the Path of

IBRAAHEEM-14

Bismillaahir-Raḥmaanir Raḥeem.

1. Alif-Laaam-Raa; Kitaabun anzaalnaahu ilayka litukhrijan-naasa minaz-zulumaati ilan-noori bi-izni Rabbihim ilaa siraatil 'Azezil-Ḥameed.

2. Allaahil-lazee laho maa fis-samaawaati wa maa fil-arḍ; wa waylul-liikaafireena min 'azaabin shadee.

3. Allazeena yastahibboon-al-hayaatad-dunyaa 'alal-Aakhirati wa yaḥsuddoonal-sabeelil-

وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ ۝

وَأَنَّ مَّا نُرِيكَ بَعْضَ الَّذِي نَعْدُهُمْ أَوْ تَتَوَقَّئِكَ فَأَتَمَّا عَلَيْكَ الْبَلَاءُ

وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ ۝

أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا ۗ وَاللَّهُ يَحْكُمُ لَا

مُعْتَقِبَ لِحُكْمِهِ ۗ وَهُوَ سَرِيعٌ

الْحِسَابِ ۝

وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلِئِ

لِلْمَكْرِ جَمِيعًا يَعْلَمُ مَا تَكْسِبُ

كُلُّ نَفْسٍ ۗ وَسَيَعْلَمُ الْكُفْرُ لِمَنْ

عُقِبِيَ الدَّارِ ۝

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا كَسَتْ مَرْسَلُهُ

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ

وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ ۝

(١٣) سُورَةُ إِبْرَاهِيمَ مَكِّيَّةٌ (٤٢)

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الَّذِي كَتَبَ أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ لِتُخْرِجَ

النَّاسَ مِنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ ۗ

بِإِذْنِ رَبِّهِمْ إِلَى صِرَاطِ الْعَزِيزِ

الْحَمِيدِ ۝

اللَّهُ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا

فِي الْأَرْضِ ۗ وَوَيْلٌ لِلْكَافِرِينَ

مِنْ عَذَابٍ شَدِيدٍ ۝

الَّذِينَ يَسْتَحِبُّونَ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا

عَلَى الْآخِرَةِ وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ

مزل ٣ - ٤